KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 3e augustus 1981 door de Minister van Sociale Voorzorg, door de Minister van de Franse Gemeenschap en door de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 tot vaststelling, wat de bewaarplaatsen voor kinderen van 0 tot 3 jaar betreft, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen", heeft de 25e september het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, par le Ministre de la Communauté française et par le Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande, le 3 août 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 fixant, en ce qui concerne les institutions de garde d'enfants âgés de 0 à 3 ans, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, ainsi que les modalités d'octroi des interventions", a donné le 25 septembre 1981 l'avis suivant :

De aanhef moet ervan doen blijken dat op 23 juli 1981, respectievelijk 30 juli 1981 door de Franse Gemeenschapsexecutieve en door de Vlaamse Executieve over het ontwerp, in zover het de uitoefening van een gemeenschapsbevoegdheid betreft, is beraadslaagd (artikel 83, § 1, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980).

+

Voor artikel 3, 1°, wordt volgende tekst ter overweging gegeven :

"Binnen de perken van de begroting die de instelling overeenkomstig artikel 8, eerste en tweede lid, van dit besluit aan de Rijksdienst heeft voorgelegd, mag het Fonds door middel van leningen tegemoetkomen in de kosten van eerste vestiging, van uitrusting, van eerste meubilering en van aanpassing".

+

De nieuwe bepaling onder artikel 4 ware meer leesbaar gesteld als volgt :

"Onder de in het vorige lid gestelde voorwaarden kan het beheerscomité voor de instellingen die moeten worden opgericht of die nog niet sedert ten minste twee kwartalen functioneren, een provisioneel krediet verlenen waarvan het bedrag wordt vastgesteld op grond van een vergelijking met gelijkaardige instellingen".

Le préambule doit attester que l'Exécutif de la Communauté française et l'Exécutif flamand ont délibéré du projet, dans la mesure où il concerne l'exercice d'une compétence communautaire, respectivement le 23 et le 30 juillet 1981 (article 83, § ler, 1°, de la loi spéciale du ler août 1980).

+

La rédaction suivante est proposée pour l'article 3, 1° :

"Dans les limites du budget que l'institution a présenté à l'Office national, conformément à l'article 8, alinéas ler et 2,du présent arrêté, le Fonds peut intervenir au moyen de prêts dans les frais de premier établissement, d'équipement, de premier ameublement et d'adaptation".

+

La nouvelle disposition proposée à l'article 4 du projet se lirait plus facilement si elle était libellée comme suit :

"Dans les conditions prévues à l'alinéa précédent, le Comité de gestion peut accorder pour les institutions qui doivent être créées ou qui ne fonctionnement pas depuis au moins deux trimestres, un crédit provisionnel dont le montant est fixé par comparaison avec des institutions similaires".

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs :	: H.	ADRIAENS,	voorzitter, président,
	H.	COREMANS,	staatsraden,
	Gh.	TACQ,	conseillers d'Etat,
	G.	VAN HECKE,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	F.	DE KEMPENEER,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: M.	BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.